

REFERENCES

- Adank, P., Smits, R. & Hout, R. (2004). A comparison of vowel normalization procedures for language variation research. *Journal of the Acoustical Society of America*, 116, 3099-3107.
- Bashiri, I. (1991). *Persian for beginners* (4th ed.). Minneapolis, MN: Sorayya Publishers.
- Bauer, L. & Warren, P. (2004.) New Zealand English phonology. In B. Kortmann, E.W. Schneider, K. Burrige, R. Mesthrie & C. Upton (Eds.), *A handbook of varieties of English: A multimedia reference tool* Vol. 1 (pp. 580-602). Berlin: Mouton de Gruyter.
- Bauman-Wängler, J. A. (2004). *Articulatory and phonological impairments: a clinical focus*. University of Virginia: Pearson/Allyn and Bacon.
- Beck, J. M. (1999). Organic variation of the vocal apparatus. In W. Hardcastle and J. Laver (Eds.), *The handbook of phonetic science* (pp. 256-297). Oxford: Blackwell.
- Boersma, P. & Weenink, D. (2010). Praat: Doing phonetics by computer (Version 5.1.32) [Computer program]. Retrieved 5 April, 2010 from <http://www.praat.org/>
- Bradley, D. (1989). Regional dialects in Australian English phonology. In P. Collins & D. Blair (Eds.), *Australian English: The language of a new society* (pp. 260-270). University of Queensland Press, St Lucia.
- Celce-Murcia, M. (1991). *Teaching English: a second or foreign language* (2nd ed.). New York. Newbury House.
- Chen, Y., Robb, M., Gilbert, H., & Lerman, J. (2001). Vowel production by Mandarin speakers of English. *Clinical Linguistics & Phonetics*, 15, 427-440.
- Childers, D.G., & Wu, K. (1991). Gender Recognition from Speech. Part II: Fine Analysis. *Journal of Acoustic Society of America*, 90, 1841-1856.
- Clemont, F. (1993). Spectro-temporal description of diphthongs in F1-F2-F3 space. *Speech Communication*, 13, 377-390.
- Cox, F. (2006). The acoustic characteristics of /hVd/ vowels in the speech of some Australian teenagers. *Australian Journal of Linguistics*, 26 (2), 147-179.
- Cox, F., & Palethorpe, S. (2005, December). A Preliminary acoustic phonetics examination of Lebanese Australian English. Paper presented at the Australian Language and Speech Conference, Sydney, Australia. Retrieved October 4, 2010 from <http://clas.mq.edu.au/felicity/Papers/Cox%26PaleL%26S05FnalBW.pdf>

- Cruttenden, A. (1994). *Gimson's pronunciation of English* (5th ed.) London: Edward Arnold.
- Dahmardeh, M. (2006). Communicative Textbooks: English Language Textbooks in Iranian Secondary School. *Linguistik Online*, 40(4).
- De Jong, G., McDougall, K., Hudson, T., & Nolan, F. (2007). *The speaker discriminating power of sounds undergoing historical change: A formant-based study*. Department of Linguistics: University of Cambridge.
- Deterding, D. (1997). The formants of monophthong vowels in standard southern British English pronunciation. *Journal of the International Phonetic Association*, 27, 47-55.
- Deterding, D. (2000). Measurements of the /eɪ/ and /əʊ/ vowels of young English speakers in Singapore. In A. Brown, D. Deterding and Low E.L. (Eds.), *The English language in Singapore: Research on pronunciation*, (pp. 93-99). Singapore: Singapore Association of Applied Linguistics.
- Deterding, D. (2003). An instrumental study of the monophthong vowels of Singapore English. *English World-Wide*, 24, 1-16.
- Deterding, D. (2006). The north wind versus a wolf: short texts for the description and measurement of English pronunciation. *Journal of the International Phonetic Association* 36, 187-96.
- Deterding, D. (2008). Measuring and plotting vowels-Using formants to show vowel quality. Retrieved December 15,2010.from <http://Knol.google.com>
- Deterding, D., Wong, J., & Kirkpatrick, A. (2008). The pronunciation of Hong Kong English. *English World- Wide*, 29 (2). 148-175(28).
- Di Benedetto, M. (1989). Vowel representation: some observations on temporal and spectral properties of the first formant frequency. *Journal of the Acoustical Society of America*, 86, 55-66.
- Eckman, F. R. (2004). From phonemic differences to constraint rankings research on second language phonology. *SSLA*, 26, 513-549.
- Fant, G. (1960). *Acoustic Theory of Speech Production*. Netherlands: Mouton & Co.
- Ferragne, E., & Pellegrino, F. (2007). An acoustic description of the monophthongs of East Anglia. In Proceedings of the international congress of phonetic sciences (pp. 1513-1516), Saarbrücken.
- Ferragne, E., & Pellegrino, F. (2010). Formant frequencies of vowels in 13 accents of the British Isles. *Journal of the International Phonetic Association*, 40 (1), 1-34.

- Flege, J. E. (1987). The production of new and similar phones in a foreign language: Evidence for the effect of equivalence classification. *Journal of Phonetics*, 15, 47–65.
- Flege, J. E. (1995). Second language speech learning: Theory, findings and problems. In W. Strange (Ed.), *Speech perception and linguistic experience: Issues in cross-language research* (pp. 229-273). Timonium MD: York Press.
- Flemming, E., & Johnson, S. (2007). Rosa's roses: reduced vowels in American English. *Journal of the International Phonetic Association*, 37, 83-96.
- Fraser, H. (2000). Coordinating Improvements in Pronunciation Teaching for Adult Learners of English as a Second Language. Canberra: DETYA (Australia National Training Authority Adult Literacy Project) Retrieved January 10, 2011, from http://www-personal.une.edu.au/~hfraser/docs/HF_ANTA_REPORT.pdf.
- Fry, D. B. (1979). *The physics of speech*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gay, T. (1968). Effect of speaking rate on diphthong formant measurements. *Journal of the Acoustic Society of America*, 44, 1570-1573.
- Gharahjeh, A. A. (2010). A criticism on language teaching methods in Iran. Retrieved February 2, 2010 from <http://bandarenglishteam.persianblog.ir/post/48>.
- Gharavian, D., Sheikhzadeh, H., Ahadi, S. M. (2000). An experimental multi-speaker study on Farsi phoneme duration rules using automatic alignment, *Proceedings of the 8th Australian International Speech Science and Technology Conference (SST-2000)*. Canberra, Australia. 186-191.
- Ghorbani, M.R. (2008). ELT in Iranian high schools in Iran, Malaysia and Japan. *Reflections on English Language Teaching*, 8 (2), 131–139.
- Giegerich, H. J. 1992. *English phonology*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gimson, A. C. (1970). *An Introduction to the pronunciation of English*. London: Arnold.
- Gut, U. (2009). *Introduction to English phonetics and phonology*. Frankfurt: Peter Lang.
- Hall, M. (2007). Phonological characteristics of Farsi speakers of English and L1 Australian English speakers' perceptions of proficiency (Unpublished Master's Research Project). Curtin University. Australia. Retrieved July 3, 2010 from <http://www.asian-efl-journal.com/Thesis-M-Hall.pdf>.
- Hammerly, H. (1982). Contrastive phonology and error analysis. *IRAL*, 20, 17–32.
- Harrington, J. (2006). An acoustic analysis of happy-tensing in the Queen's Christmas broadcasts. *Journal of Phonetics*, 34, 439–457.

- Hawkins, S., Midgley, J. (2005). Formant frequencies of RP monophthongs in four age groups of speakers. *Journal of the International Phonetic Association*, 35 (2), 183-199.
- Hayward, K. (2000). *Experimental phonetics*. Harlow: Pearson Education.
- Hillenbrand, J., Getty, L. A., Clark, M. J., & Wheeler, K. (1995). Acoustic characteristics of American English vowels. *Journal of Acoustical Society of America*, 97, 3099 – 3111.
- Horvath, B. (1985). *Variation in Australian English: The Sociolects of Sydney*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hosseini, S. M. H. (2007). ELT in higher education in Iran and India: A critical view. *Language in India*, 7, 1-11. Retrieved August 5, 2010 from <http://www.languageinindia.com/dec 2007/eltinindiaandiran.pdf>.
- Hu, Ch. (1990). *Yingyu Jiaoxuefa: English teaching methodology*. Beijing: Higher Education Press.
- Huang, C. (1991). An acoustic and perceptual study of vowel formant trajectories in American English, Report 563, Research Laboratory of Electronics, MIT, Cambridge, MA.
- Hubais, A. M. F., & Pillai, S. (2010). An instrumental analysis of English vowels produced by Omani speakers. *Journal of Modern Languages*, 20, 1-18.
- IPA, (1999). *Handbook of the international phonetic association*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Iverson, P. & Evans, B. G. (2007). Learning English vowels with different first-language vowel system: Perception of formant targets, formant movement, and duration. *Journal of the Acoustical Society of America*, 155, 2842-2854.
- Jabbari, A. A. (2005). *Introducing phonetic and phonology*. Qum: Mashhour Press.
- Jacobi, I., Pols, LCW. & Stroop, J. (2006). Measuring and comparing vowel qualities in a Dutch spontaneous speech corpus. Proceedings of the 9th International Conference of Spoken Language Processing (ICSLP): 'Pittsburgh PA, 701–704.
- Jahangard, A. (2007). The evaluation of the EFL materials taught at Iranian public high schools. *The Asian EFL Journal*, 9(2), 130-150.
- Jenkins, J. (2002). A sociolinguistically based, empirically researched pronunciation syllabus for English as an international language. *Applied Linguistics* 23, 83–103
- Jones, D. (1990). *The pronunciation of English*. Cambridge University Press.
- Jones, D., Roach, P., Hartman, J. & Setter, J. (2003). *English pronouncing dictionary*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Kent, R. D., & Read, C. (1992). *The Acoustic Analysis of Speech*. San Diego, Singular Publishing Group.
- Kent, R. D., & Read, C. (2002). *Acoustic analysis of speech* (2nd ed.). Albany, New York: Thomson Learning.
- Keshavarz, M. H. (2001). Phonological development of a bilingual child during early meaningful speech period, *The Journal of Humanities*, 6, 1-11
- Knowles, G. (1987). *Patterns of spoken English: An introduction to English phonetics* London: Longman.
- Koren, S. (1997). Listening to Lectures in L2; Talking Notes in L1. *TESL-EJ* 2(4). Retrieved May 22, 2010 from <http://www.writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej08/al.html>,
- Lado, R. (1957). *Linguistics across cultures: Applied linguistics for language teachers*. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Ladefoged, P. (1993). *A Course in Phonetics*, (3rd ed.). Harcourt Brace Jovanovich: Fort Worth.
- Ladefoged, P. (2001a). *Vowels and consonants: An introduction to the sounds of languages*. Oxford: Blackwell.
- Ladefoged, P. (2001b). *A course in phonetics*, (4th ed.). New York: Harcourt Brace Inc.
- Ladefoged, P. (2003). *Phonetic Data Analysis: An introduction to instrumental phonetic fieldwork*. Oxford: Blackwell.
- Ladefoged, P. (2006). *A course in phonetics*, (5th ed.). Boston: Thomson Wadworth.
- Ladefoged, P., & Harshman, R. (1979). Formant frequencies and movements of the tongue. In B. Lindblom and S. Ohman, (Eds.), *Frontiers of Speech Communication Research* (25–34). New York: Academic Press.
- Ladefoged, P. & Maddieson, I. (1995). *The Sounds of the World's Languages*. Oxford: Blackwell Publishers Inc.
- Learning English process in schools is not desirable (2010, 20 June). *IRNA*. Retrieved February 12, 2010 from www.Khabaronline.com.
- Lee, E. M. & Lim, L. (2002). Diphthongs in Singaporean English: their realisations across different formality levels, and some attitudes of listeners towards them. In A. Brown, D. Deterding, and E. L. Low. (Eds.), *The English language in Singapore: Research on pronunciation* (pp. 100-111). Singapore: Singapore Association of Applied Linguistics.
- Leemann, Adrian. Vowel Quality of Swiss EFL Speakers. In E. Waniek-Klimczak (Ed.), *Accents in English as a non-native language* (pp.16-32). Newcastle. Cambridge Scholars Publishing.

- Lin, Z. (2007). Setting EFL Reading comprehension questions in learners' L1, *The Asian EFL Journal*, 9(2). Retrieved June 8, 2010 from http://www.asian-efl-journal.com/June_07_zl.php.
- Maftoon, P. (2000). A Report from Department of Foreign Languages English Language Office of Planning and writing textbooks, *Journal of Roshd in English Education*, (pp. 36, 59).
- Mattioli, G. (2004). On native language intrusion making do with words. *The English Teaching Forum*, 42, 20-25.
- Munro, M. J. (1993). Production of English vowels by native speakers of Arabic: Accent measurements and accentedness ratings. *Language & Speech*, 36(1), 39-66.
- Naghdi, A. (2010). Iranian Diaspora: With focus on Iranian Immigrants in Sweden. *Asian Social Science*, 6(11), 197-208.
- Nair, R., Krishnasamy, R., & de Mello, G. (2006). Rethinking the teaching of pronunciation in the ESL Classroom. *The English Teacher*, XXXV, 27-40.
- Najafi, A. H. (2001). *Mabani-y-e Zabanshenasi*. Tehran: Niloufar Press.
- Nuttal, C. (1996). *Teaching reading skills in a foreign language*. Oxford: Macmillan Heinemann English Language Teaching.
- Peterson, G. E. & Barney, H. I. (1952). Control methods used in a study of the vowels, *Journal of the Acoustical Society of America*, 24, 75-184.
- Pickering, L. (2006). Current research on intelligibility in English as a Lingua Franca. *Annual Review of Applied Linguistics*, 26, 219-233.
- Pillai, S., Mohd. Don, Z., Knowles, G. & Tang, J. (2010). Malaysian English: An instrumental analysis of vowel contrasts. *World Englishes*.29, 159-172.
- Pillai, S. (accepted for publication). The Monophthongs and Diphthongs of Malaysian English: An Instrumental Analysis. In *English in Malaysia: Postcolonial and beyond*. (Eds.): Shakila Abdul Manan and Hajar Abdul Rahim.
- Plag, Ingo, Braun, M. Lappe, S & Schramm, M. (2007). *Introduction to English Linguistics*. Berlin: Mouton.
- Plichta, B. (2010). Using proper microphone placement. Retrieved March 5, 2010.from http://bartus.org/akustyk/mic_placement.php.
- Rajadurai, J. (2007). Intelligibility studies: a consideration of empirical and ideological issues. *World Englishes*, 26 (1), 87-98.
- Ren, H. (1986). On the acoustic structure of diphthongal syllables, *UCLA Working Papers in Phonetics*, 65.

- Riazi, A.M. (2005). The four language stages in the history of Iran. In A. Lin and P. Martin (Eds.), *Decolonization, Globalization: Language-in-Education Policy and Practice* (pp. 98-115). Clevedon, U.K.: Multilingual Matters.
- Roach, P. (2000). *English phonetics and phonology*, (3rd ed.). Cambridge: Cambridge University Press.
- Roach, P., J. Hartman, & J. Setter (Eds.). (2006). *Cambridge English pronouncing dictionary*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Salbrina, H. S. (2006). The vowels of Brunei English: an acoustic investigation. *English World-Wide*, 27, 247– 264.
- Salbrina, H. S. (2009). An Acoustic Investigation of the Segmental Features of Educated Brunei English (Unpublished Doctoral dissertation). Nanyang Technological University, Brunei, Retrieved September 10, 2010 from <http://linguistlist.org/pubs/diss>.
- Samareh, Y. (2000). *The arrangement of segmental phonemes in Farsi*. University of Tehran Press.
- Secretariat of the Higher Council of Education. (2006). Credit courses for high school subjects. From the official site of Supreme Council of Education, Retrieved anuary 10, J 2010, from <http://www.sce.ir/>.
- Shriberg, L.D., & Kent, R.D. (2003). *Clinical phonetics*. Boston, MA: Allyn and Bacon.
- Siti Hamin Stapa & Abdul Hammed Abdul Majid. (2006). The use of first language in limited English proficiency classes: Good, Bad or Ugly?, *Journal E-Bangi* 1(1), NO PAGES?? Retrieved August 5, 2010.from <http://eprints.ukm.my/24/1/sitihami-edited1.pdf>.
- Suter, R. (1976). Predictors of pronunciation accuracy in second language learning. *Language Learning*, 26, 233–253.
- Tan, R. S. K., & Low, E. L. (2010). How different are the monophthongs of Malay speakers of Malaysian and Singapore English?, *English World-Wide*, 31, 162-189.
- Tsukada, K. (1999). An acoustic phonetic analysis of Japanese-accented English. (Unpublished Doctoral dissertation). Australia: Macquarie University.
- Tsukada, K. (2008). An acoustic comparison of English monophthongs and diphthongs produced by Australian and Thai speakers. *English World-Wide*, 26, 194-211.
- Tsukada, K. (2009). Durational characteristics of English vowels produced by Japanese and Thai second language (L2) learners. *Australian Journal of Linguistics*, 29, 287-299.
- Warford, M. K. (2007). L1 vs. L2 in the foreign language classroom: New findings. *The NECTFL Review*, 60, 50-67.

- Watt, D., & Tillotson, J. (2001). A spectrographic analysis of vowel fronting in Bradford English. *English World-Wide*, 22(2), 269-302.
- Wells, J. (2000). *Longman pronunciation dictionary*. Harlow: Longman.
- Windfuhr, G. L. (1987). *Persian*. In B. Comrie (Ed.), *The world's major languages* (523-547). Oxford: Oxford University Press.
- Yan, Q., & Vaseghi, S. (2003). Analysis, modeling and synthesis of formants of British, American and Australian accents. Proceeding of the Institute of Electrical and Electronics Engineers Conference on Acoustics, Speech and Signal Processing, 712-755.
- Yap, N. T., Wong, B. E., & Adi Yasran. (2010). Representation of Vowels by Bilingual Speakers. *Pertanika Journal of Social Sciences & Humanities*, 1 (2), 379 – 389.
- Yavas, M. (2006). *Applied English phonology*. Malden: Blackwell.
- Zwicker, E., & Terhardt, E. (1980). Analytical expression for critical-band rate and critical bandwidth as a function of frequency. *Journal of the Acoustical Society of America*, 68, 1523-1525.